

**ГАВОДАН
ЗАРАДИ ГРЕХОВЕТЕ НИ,
СЕНЬОР...**

Превод от окситански: Симеон Хаджикосев, 1990

chitanka.info

*Заради греховете ни, сеньор,
расте на сащините мощта,
чрез Саладин Йерусалим премаза тя
и още продължава тоз позор;
сега пък мароканският емир
заплашва християнските царе,
че всички наведнъж ще подбере,
арабите пред него ще вървят,
та вратата Христова да сломят.*

*Алкалдите привикал в своя двор
и маври, готи — връх на дивота,
бербери от пустинните плато
застанали пред мощния му взор.
Пороен дъжд над долини безспир
пред конницата пак е по-добре,
след тях за птици леш ще се сбере.
Като стада огромни те вървят,
помитат всичко в страшния си път.*

*Избраните при този строг подбор
владетели се чувстват на света,
алморавидите по тез места
се укрепяват вече за отпор.
„Французи долни — правят си сеир,
Прованс е наш, Тулуза ще умре,
чак до Люи властта си ще простре
емирът наш...“ Кълна се, други път
подобна дързост не е чул светът.*

*Повслушайте се в дивия им хор,
крале, над всяка мирска суета —
французи, англичани, немци, та
бъдете зад Испания в тоз спор,
зашото истината най-подир*

*е тази — служи на Христа добре
неверници те който днес възпре*

и скърши на предателя духът.

*Исус слетя над нашия събор
и той нарече праведна целта,
в път правилен и днес ни води тя,
измива грях, нещастие, позор,
адамовият грях прости подир,
ала поиска да се разбере,
че който мъжка сила събере
и чака въздаяние отвъд,
над псетата ще вдигне мощна гръд.*

*Наследството си браним със топор —
добито е чрез вярата света,
не е то къс за дяволски уста.*

*Мислете си какъв голям позор
било би да пропуснем тоз емир.
Кастилици, устрема ви кой ще спре,
наварци, арагонци, по море,
по суша — скучен е врагът,
строшете му рогата този път.*

*Щом видят кръстоносците, сеньор,
французи, немци — ще ги изброя,
бретонци, на Гаскония чеда,
беарнци, провансалци — пръв подбор,
че сме единни всички най-подир,
испанците як гръб ще ги подпре,
глави ще падат и врагът ще мре,
а щом разнищим всяка жива плът,
парите честно ще се поделят.*

*Пророк е Гаводан — видя добре
как всяко куче гнусно ще умре,*

*а Господ ще обичат и ценят,
на Мохамед щом войните сломят.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на **Моята библиотека** и нейните всеотдайни помощници.



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.